

Puoi trovare l'ultima versione del manuale, manuali applicativi, video tutorial e manuali in altre lingue, cliccando sul link di seguito o scannerizzando il QR code a lato

You can find the latest version of the manual, application notes, video tutorial and manuals in other languages, clicking on the link below or scanning the QR code on the side

<https://pzracing.it/download/>



## Installazione

### Installazione display

Il modulo principale dovrà essere posizionato in modo da avere un'ottima visuale. Una volta trovata la giusta collocazione si potrà fissare l'indicatore tramite l'apposito materiale adesivo che troverete nella confezione oppure utilizzare le due viti in dotazione da avvitare nei due fori posteriori dello strumento.

### Installazione cavo giri motore

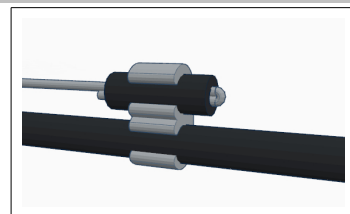
#### Note importanti di installazione – LEGGERE ATTENTAMENTE

- Su veicoli 2 tempi con forti emissioni elettromagnetiche come scooter, kart e minimoto, è necessario utilizzare candele resiste e pipette schermate con resistenza 5K. Nel caso in cui non vengano utilizzati cappucci schermati e candele resiste lo strumento potrebbe rilevare valori errati. I produttori di candele spesso identificano le candele resiste con una lettera "R" nella sigla, ad esempio l'NGK BR7ES è una candela resistiva mentre la B7ES è la corrispondente non resistiva.

- Non collegare il cavo nero elettricamente, il dispositivo verrebbe danneggiato irreparabilmente.

#### Bobina separata (cavo candela dell'alta tensione):

Inserire il cavo nero all'interno del cilindro di plastica, piegare la parte finale del cavo fino a formare una "U" e reinserire il cavo all'interno del cilindro; fissare il tutto al cavo della candela utilizzando la clip doppia (vedi immagine di esempio a fianco). Posizionare la clip equidistante dal cavo della candela e dalla bobina.



#### Bobina integrata (bobina a "sigaro" sulla candela):

Effettuare circa 6-8 spire intorno ai cavi di alimentazione della bobina e fissare le spire con una fascetta.

**In entrambi i casi assicurarsi che il cavo non riceva disturbi delle altre bobine, questo causerebbe valori dei giri motore errati, assicurarsi quindi che il cavo non passi vicino ad altri cavi e cercare di fissarlo per tutta la sua lunghezza al telaio. In caso di valori errati dei giri motore controllare le impostazioni di settaggio nel dispositivo.**

### Installazione sensore di temperatura

#### Note importanti di installazione – LEGGERE ATTENTAMENTE

- Evitare che il sensore ed il rispettivo cavo siano in prossimità di fonti elettromagnetiche come bobine, accensioni, candele, etc

- Non avvitare il sensore di temperatura con una forza superiore a 2Nm.

Nel caso in cui il veicolo sia raffreddato a liquido si consiglia di installare il sensore di temperatura con uno degli appositi raccordi disponibili in 3 diverse misure:

- Cod. SSWF25 = Raccordo per tubi diametro 25mm - Cod. SSWF17 = Raccordo per tubi diametro 17mm - Cod. SSWF12 = Raccordo per tubi diametro 12mm

Per l'installazione del raccordo leggere le istruzioni all'interno della confezione ed in seguito avvitare il sensore di temperatura nell'apposita filettatura M6; si consiglia di utilizzare del Teflon per evitare fuoriuscite di liquido.

Il cavo del sensore ha una lunghezza di 60cm, nel caso in cui la lunghezza non sia sufficiente utilizzare le prolunghe accessorie dedicate (SSM050F: 50cm, SSM100F: 100cm, SSM150F: 150cm).

## Utilizzo

### Accensione/spegnimento dell'indicatore

Accensione e spegnimento avvengono tenendo premuto il pulsante in alto per 2 secondi. All'accensione il display visualizzerà la scritta HELLO, allo spegnimento la scritta BYE. Lo spegnimento avviene anche in modalità automatica se non vengono rilevati giri motore per 30 minuti consecutivi.

### Visualizzazione giri motore

Nella schermata principale viene visualizzato a caratteri grandi nella parte centrale il numero dei giri motore rilevati dal veicolo.

### Visualizzazione contaore motore / temperatura motore

Nella schermata principale è possibile visualizzare a caratteri piccoli in alto a sinistra il contaore motore oppure la temperatura motore. Premere il pulsante in alto per modificare la visualizzazione; verrà visualizzata la scritta HRS prima della visualizzazione del contaore oppure TEMP prima della temperatura motore.

Il contaore visualizza i decimi di ora; ad esempio se visualizza il numero 12,8 significa che le ore di funzionamento del motore sono 12 mentre i minuti sono 48 (8 X 6 minuti).

### Visualizzazione valori massimi raggiunti

Per visualizzare il valore massimo raggiunto, premere il pulsante MAX in basso, il valore massimo raggiunto comincerà a lampeggiare per qualche secondo sul display.

**N.B: i valori massimi non vengono memorizzati, si cancellano allo spegnimento del prodotto**

### Set-up e azzeramento contaore

Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per entrare nel set-up del prodotto, comparirà la scritta UNIT, selezionare l'impostazione corretta (C per gradi centigradi, F per gradi Fahrenheit) e premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per confermare la scelta.

Successivamente comparirà la scritta PULSE, selezionare l'impostazione corretta:

- 1 - un impulso per ogni giro dell'albero motore (es: motore 2 tempi standard)
- 2 - due impulsi per ogni giro dell'albero motore (es: motore 2 tempi con scintilla persa)
- 0,5 - un impulso ogni due giri dell'albero motore (es: motore 4 tempi standard)

Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per confermare la scelta e passare all'azzeramento del contaore, sul display verrà visualizzata la scritta DEL, selezionare Y per azzerare il contaore oppure selezionare N per lasciarlo invariato. Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per confermare la scelta

## Specifiche

- Range RPM: 0 – 17000 rpm (setting pulse 2)
- Range temperatura: 0 – 120 °C (32 °F – 230 °F)
- Range contaore: 0 – 999 ore

- Lunghezza cavo rpm: 150cm (è possibile accorciare il cavo se necessario)
- Lunghezza cavo connettore temperatura: 150 cm
- Lunghezza cavo sensore temperatura: 60 cm
- Peso: 110 gr

Puoi trovare l'ultima versione del manuale, manuali applicativi, video tutorial e manuali in altre lingue, cliccando sul link di seguito o scannerizzando il QR code a lato

You can find the latest version of the manual, application notes, video tutorial and manuals in other languages, clicking on the link below or scanning the QR code on the side

<https://pzracing.it/download/>



## Installation

### Display installation

The main module has to be positioned in a way as to benefit from optimal visibility. When you have found the ideal position, you can secure the indicator by using the supplied adhesive material which can be found in the box .

### RPM cable installation

#### Important information regarding installation - READ CAREFULLY

- On two-stroke vehicles with strong electromagnetic emissions, such as scooters, go-karts and pocket-bikes, it is necessary to use resistive spark plugs and shielded caps with 5K resistance. If you don't use shielded caps and resistive spark plugs, the device could measure the wrong values. Spark plugs manufacturers often mark resistive spark plugs with the letter "R" in their code. For example, NGK BR7ES is a resistive spark plug, while B7ES is its non-resistive equivalent.

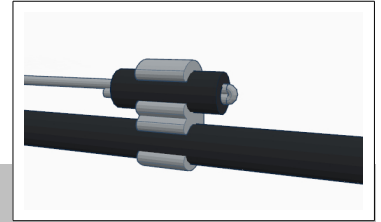
- Do not connect the black wire electrically, as the device would be irreparably damaged.

#### Separate coil (high voltage spark plug wire):

Insert the black wire into the plastic cylinder, bend the end part of the wire to form a "U" and reinsert the wire into the cylinder; fasten this to the spark plug wire using the double clip (see reference image on the side). Place the clip at the same distance from the spark plug wire and coil.

#### Integrated coil ("cigar-shaped" coil on the spark plug):

Turn the coil power plugs 6-8 times and fasten with a cable tie.



**In both cases, make sure other coils do not interfere with the plug, as this would detect erroneous rev values. Make sure the plug is not close to other plugs and try to fasten it to the frame for all its length. Should the rev values be incorrect, check the device settings.**

### Temperature sensor installation

#### Important installation notes - READ CAREFULLY

- Do not keep the sensor and its relative wire close to electromagnetic sources such as coils, switches, spark-plug, etc.

- Do not tighten with a force over 2Nm

If the vehicle is liquid cooled we suggest to use the special fittings available in 3 different sizes:

- Cod. SSWF25 = Water fitting diameter 25mm - Cod. SSWF17 = Water fitting diameter 17mm - Cod. SSWF12 = Water fitting diameter 12mm

For the installation of the fitting, read the instructions in the box and screw the temperature sensor into the appropriate M6 thread; it is advisable to use Teflon to avoid liquid spillage.

Cable length is 60cm if should it not be long enough, use the specifically designed accessory extension cables (SSM050F: 50cm, SSM100F: 100cm, SSM150F: 150cm).

## Usage

### Switch on/switch off

Keep pressed for 2 seconds the upper button to switch on or off the device. During switch on the display will show the word HELLO, when switched off the word BYE. The shutdown also takes place in automatic mode if no engine revolutions are detected for 30 consecutive minutes.

### RPM visualization

In the main screen the number of engine revolutions detected by the vehicle is displayed in the center of display (bigger numbers)

### Hour meter visualization

In the main screen it is possible to see the engine hour meter or temperature in small top left. Press the button at the top to modify the visualization; the message HRS will be displayed before the hour counter display or TEMP before display the engine temperature.

The hour counter displays tenths of an hour; for example, if it displays the number 12.8, it means that the engine operating hours are 12 while the minutes are 48 (8 X 6 minutes).

### Best maximum values

To display the maximum value reached, press the MAX button at the bottom, the maximum value reached will begin to flash for a few seconds on the display. **N.B: the maximum values are not stored, they are canceled when the product is switched off**

### Set-up and reset hour meter

Press both buttons simultaneously to enter the product set-up, the word UNIT will appear, select the correct setting (C for Celsius degrees or F for Fahrenheit degrees) then press both buttons to confirm the choice.

Then the word PULSE will appear, select the correct setting:

- 1 - one pulse per drive shaft rotation (ex. standard 2 stroke engines)
- 2 - two pulses per drive shaft rotation (ex. 2 stroke engines with waste spark)
- ½ - one pulse per two drive shaft rotations (ex.: standard 4 stroke engines)

Press both buttons simultaneously to confirm your choice, then you can choose to reset or not the hour meter; DEL will appear on the display, select Y to reset the hour counter or select N to leave it unchanged. Press both buttons simultaneously to confirm your choice.

## Features

- Range RPM: 0 – 17000 rpm (setting pulse 2)
- Range temperature: 0 – 120 °C (32°F - 230°F)
- Range hour meter: 0 – 999 hours
- RPM cable length: 150cm (you can shorten the cable if necessary)
- Temperature connector cable length: 150cm
- Temperature sensor cable length: 60cm
- Peso: 110 gr